Организация Объединенных Наций S/PRST/2009/9



Совет Безопасности

Distr.: General
29 April 2009
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 6114-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 29 апреля 2009 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Дети и вооруженные конфликты», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности с признательностью принимает к сведению восьмой доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2009/158) и позитивные события, о которых говорится в этом докладе, а также отмечает отраженные там сложности, которые сохраняются в деле осуществления его резолюции 1612 (2005).

Совет Безопасности подтверждает свою приверженность тому, чтобы заниматься проблемой широкомасштабного воздействия вооруженных конфликтов на детей, и свою решимость обеспечивать соблюдение и осуществление его резолюции 1612 (2005) и всех его предыдущих резолюций по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также уважение других применимых норм международного права, касающихся защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами.

Совет Безопасности подчеркивает в этой связи важность принятия широкой стратегии предотвращения конфликтов, которая позволяла бы всеобъемлющим образом заниматься первопричинами вооруженных конфликтов с целью усиления защищенности детей на долгосрочной основе, в том числе путем содействия устойчивому развитию, искоренению нищеты, национальному примирению, благому управлению, демократии, верховенству права и уважению и защите прав человека.

Совет Безопасности признает, что осуществление его резолюции 1612 (2005) в ситуациях, перечисленных в приложениях к докладу Генерального секретаря (S/2009/158), привело к прогрессу, и предлагает Генеральному секретарю активизировать в применимых случаях усилия по полномасштабному задействованию механизма наблюдения и отчетности, которое позволит обеспечить оперативную огласку всех нарушений и надругательств, совершаемых в отношении детей, и эффективное реагирование на них. В этой связи Совет вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой предоставить дополнительную административную поддержку Рабочей группе Совета по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

09-31825 (R) 290409 290409

Совет Безопасности вновь заявляет о своем столь же решительном осуждении продолжающейся вербовки и использования детей в вооруженных конфликтах в нарушение применимых норм международного права, убийства и калечения детей, изнасилований и иного сексуального насилия, похищений, отказа в гуманитарном доступе к детям и нападений на школы и больницы, совершаемых сторонами вооруженных конфликтов. Совет осуждает все прочие нарушения международного права, включая международное гуманитарное право, право прав человека и беженское право, совершаемые по отношению к детям в ситуациях вооруженного конфликта. Совет требует, чтобы все соответствующие стороны немедленно положили конец подобной практике и приняли специальные меры по защите детей.

Совет Безопасности выражает глубокое беспокойство по поводу того, что гражданские лица, в частности дети, по-прежнему составляют значительную долю среди людей, погибших и искалеченных в вооруженных конфликтах, в том числе в результате умышленного превращения их в объект нападения, неизбирательного и чрезмерного применения силы, неизбирательного применения наземных мин и кассетных боеприпасов и использования детей в качестве «живого щита».

Совет Безопасности выражает также глубокое беспокойство по поводу высокой частотности и ужасающей жестокости случаев изнасилования и иных форм сексуального насилия в отношении детей — девочек и мальчиков, которые совершаются в контексте вооруженных конфликтов и в связи с ними, включая использование изнасилований и иных форм сексуального насилия в некоторых ситуациях в качестве военной тактики.

Совет Безопасности признает важность того, чтобы в приложения к докладам Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах включались те стороны вооруженных конфликтов, которые совершают акты убийства и калечения детей, запрещенные применимыми нормами международного права, или акты изнасилования и иного сексуального насилия в отношении детей, запрещенные применимыми нормами международного права, в ситуациях вооруженного конфликта, и выражает намерение продолжить рассмотрение данной проблемы на предмет принятия мер в трехмесячный срок с сегодняшней даты.

Совет Безопасности вновь призывает стороны в вооруженных конфликтах, которые перечислены в приложениях к докладу Генерального секретаря (S/2009/158) и которые еще не сделали этого, подготовить и осуществить, без дальнейших отлагательств, конкретные, ограниченные по срокам планы действий по прекращению вербовки и использования детей в нарушение применимых норм международного права и заняться рассмотрением всех других нарушений и злоупотреблений, которым подвергаются дети, и принять конкретные обязательства и меры в этой связи в тесном сотрудничестве со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и страновыми целевыми группами Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности.

Совет Безопасности выражает свою обеспокоенность по поводу ситуаций, когда в странах, которые перечислены в приложениях к докладам

Генерального секретаря, наблюдается недостаточный или вовсе отсутствует прогресс в плане прекращения вербовки и использования детей в нарушение применимых норм международного права, в том числе на основе подготовки и осуществления конкретных, ограниченных по срокам планов действий, и вновь заявляет о своей решимости обеспечить уважение своих резолюций по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, используя все средства, предусматриваемые в его резолюции 1612 (2005), включая принятие необходимых мер в соответствии с пунктом 9 своей резолюции 1612 (2005).

Совет Безопасности настоятельно подчеркивает необходимость принятия соответствующими государствами-членами решительных и незамедлительных мер в отношении тех, кто постоянно совершает нарушения в отношении детей, и принятия мер по привлечению к ответственности лиц, виновных в вербовке и использовании детей в нарушение применимых норм международного права и других нарушениях в отношении детей, в рамках национальных систем правосудия и, где это применимо, международных механизмов отправления правосудия и смешанных уголовных судов и трибуналов с целью покончить с безнаказанностью тех, кто совершает преступления против детей.

Совет Безопасности подтверждает первейшую обязанность государств в деле обеспечения эффективной защиты всех детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и оказания им чрезвычайной помощи и призывает их выполнить свои обязательства согласно применимым нормам международного права, включая Конвенцию о правах ребенка и факультативные протоколы к ней, и призывает государства усиливать национальные меры по предупреждению нарушений в отношении детей в условиях вооруженного конфликта, включая вербовку и использование детей и их использование в военных действиях в нарушение применимых норм международного права, в частности, путем принятия законов, прямо запрещающих такую вербовку и использование, а также другие нарушения, и настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность ратификации этой Конвенции и факультативных протоколов к ней или присоединения к ним.

Совет Безопасности подтверждает важное значение полного, безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарного персонала и товаров и доставки гуманитарной помощи для всех детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и подчеркивает, что в рамках деятельности по оказанию гуманитарной помощи важно, чтобы все отстаивали и уважали гуманитарные принципы гуманизма, нейтралитета, беспристрастности и независимости.

Совет Безопасности по-прежнему обеспокоен незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и его последствиями для детей и использованием таких оружия и вооружений детьми в условиях вооруженного конфликта.

Совет Безопасности приветствует неустанные усилия своей Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и просит ее утвердить, при административной поддержке Секретариата, своевременные выводы и рекомендации в соответствии с резолюцией 1612 (2005). Совет

призывает свою Рабочую группу продолжать проводимый ею процесс обзора, укрепить ее способность следить за осуществлением ее рекомендаций и разработкой и осуществлением планов действий по прекращению вербовки и использования детей и своевременно рассматривать и реагировать на информацию о положении детей и вооруженных конфликтах в сотрудничестве с Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря и ЮНИСЕФ. Он также предлагает своей Рабочей группе расширить свои контакты с соответствующими комитетами по санкциям Совета Безопасности, в том числе путем препровождения соответствующей информации.

Совет Безопасности высоко оценивает работу, проделанную Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жой Радхикой Кумарасвами, и подчеркивает важное значение ее поездок в страны для содействия сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и правительствами этих стран и активизации диалога со сторонами в вооруженном конфликте.

Совет Безопасности также высоко оценивает работу, проделанную ЮНИСЕФ, а также другими соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов, советниками по вопросам защиты детей в миссиях по поддержанию мира и миростроительству и политических миссиях Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с национальными правительствами и соответствующими представителями гражданского общества.

Совет Безопасности поддерживает усилия, предпринимаемые Департаментом операций по поддержанию мира в тесном сотрудничестве с Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и ЮНИСЕФ в целях учета аспектов, связанных с защитой детей, во всех операциях по поддержанию мира, и поддерживает направление советников по вопросам защиты детей во все соответствующие миссии по миростроительству и политические миссии.

Совет Безопасности предлагает Комиссии по миростроительству продолжать содействовать обеспечению защиты детей в постконфликтных ситуациях, находящихся на ее рассмотрении.

С учетом региональной составляющей ряда конфликтов Совет Безопасности рекомендует государствам-членам, миссиям по поддержанию мира и миростроительству и политическим миссиям Организации Объединенных Наций и страновым группам Организации Объединенных Наций установить соответствующие стратегии и механизмы координации для налаживания обмена информацией и сотрудничества по таким трансграничным проблемам защиты детей, как вербовка, освобождение и реинтеграция детей.

Совет Безопасности признает важную роль, которую играет просвещение в вооруженных конфликтах, в том числе как средство достижения цели прекращения и предотвращения вербовки и повторной вербовки детей в нарушение применимых норм международного права, и призывает

все стороны, которых это касается, продолжать обеспечивать, чтобы все дети, связанные с вооруженными силами и группами, систематически имели доступ к процессам разоружения, демобилизации и реинтеграции, в рамках которых они могли бы, в частности, пользоваться плодами просвещения.

Совет Безопасности настоятельно призывает также стороны в вооруженном конфликте воздерживаться от действий, препятствующих доступу детей к образованию, в частности от нападений на детей-школьников или учителей или угроз таких нападений, использование школ для военных операций и нападений на школы, что запрещено применимыми нормами международного права.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря представить его следующий доклад об осуществлении резолюций Совета о детях и вооруженных конфликтах к маю 2010 года».